

# De la Férie

Mercredi 14 mai 2025

○ 4ème classe

## INTROÏT *Psaume 65, 1-2*

**I**ubiláte Deo, omnis terra, allelúia :  
psalmum dícite nómini eius, allelúia :  
date glóriam laudi eius, allelúia, allelúia,  
allelúia. **Ps. 65** Dícite Deo, quam terríbilía  
sunt ópera tua, Dómine ! in multítudine  
virtútis tuæ mentiéntur tibi inimíci tui. **V̇.**  
Glória Patri.

**A**cclamez Dieu, terre entière, alléluia ;  
faites entendre une hymne à son nom,  
alléluia ; donnez de la gloire à sa louange,  
alléluia, alléluia, alléluia. **Ps. 65** Dites à  
Dieu : Que vos œuvres sont redoutables,  
Seigneur ! Devant la grandeur de votre  
puissance vos ennemis même devront  
vous honorer. **V̇.** Gloire...

## COLLECTE

**D**eus, qui errántibus, ut in viam possint  
redíre iustítiaē, veritátis tuæ lumen  
osténdis : da cunctis, qui christiána  
professione censéntur, et illa respúere,  
quæ huic inimíca sunt nómini ; et ea, quæ  
sunt apta, sectári. Per Dóminum nostrum.

**Ô** Dieu, afin que les égarés puissent  
revenir dans la voie de la justice,  
vous leur montrez la lumière de votre  
vérité ; donnez donc à tous ceux qui  
portent le nom de chrétien de repousser ce  
qui est contraire à ce nom, et de suivre ce  
qui lui convient. Par...

*Mémoire de saint Boniface.*

**D**a, quæsumus, omnípotens Deus : ut,  
qui beáti Bonifátii Mártyris tui  
sollémnia cólimus, eius apud te  
intercessiónibus adiuvémur. Per  
Dóminum.

**N**ous vous en prions, Dieu tout-  
puissant : faites qu'en célébrant la  
solennité du bienheureux Boniface, votre  
martyr, nous soyons secourus par son  
intercession auprès de vous. Par...

## ÉPÎTRE *de saint Pierre I. 2, 11-19*

**C**aríssimi : Obsecro vos tamquam ádvenas et peregrínos abstinére vos a carnálibus desidériis, quæ militánt advérsus ánimam, conversatiónem vestram inter gentes habéntes bonam : ut in eo, quod detréctant de vobis tamquam de malefactóribus, ex bonis opéribus vos considerántes, gloríficent Deum in die visitatiónis. Subiécti ígitur estóte omni humánæ creatúræ propter Deum : sive regi, quasi præcellénti : sive dúcibus, tamquam ab eo missis ad vindíctam malefactórum, laudem vero bonórum : quia sic est volúntas Dei, ut benefaciéntes obmutéscere faciátis imprudéntium hóminum ignorántiam : quasi líberi, et non quasi velámen habéntes malítiæ libertátem, sed sicut servi Dei. Omnes honoráte : fraternitátem dilígite : Deum timéte : regem honorificáte Servi, súbditi estóte in omni timóre dóminis, non tantum bonis et modéstis, sed étiam dýscolis. Hæc est enim grátia : in Christo Iesu, Dómino nostro.

**M**es bien-aimés, je vous exhorte, en votre qualité d'étrangers et de voyageurs, à vous abstenir des désirs de la chair qui font la guerre à l'âme. Que votre conduite au milieu des païens soit bonne, afin que ceux qui vous calomnient comme des malfaiteurs, voient vos bonnes œuvres et en glorifient Dieu au jour de sa visite. Soyez donc soumis à toute créature à cause de Dieu : au roi, parce qu'il est souverain ; aux gouverneurs, parce qu'ils sont délégués par lui pour punir les malfaiteurs et honorer les gens de bien. Car c'est la volonté de Dieu que vous fassiez taire par vos bonnes œuvres les insensés qui vous méconnaissent. Agissez comme des hommes vraiment libres et n'imitiez pas ceux qui cachent leur malice sous le voile de la liberté ; mais vivez comme des serviteurs de Dieu. Honorez tous les hommes ; aimez vos frères ; craignez Dieu ; honorez le roi. Serviteurs, soyez soumis à vos maîtres en toute déférence, non seulement à ceux qui sont bons et doux, mais encore à ceux qui sont difficiles. Car c'est là une grâce, dans le Christ Jésus notre Seigneur.

### *ALLÉLUIA Psaume 110, 9 / Luc 24, 46*

**A**llelúia, allelúia. *Ÿ.* Redemptiónem misit Dóminus pópulo suo. Allelúia. *Ÿ.* Oportebat pati Christum, et resúrgere a mórtuis : et ita intráre in glóriam suam. Allelúia.

**A**llelúia, allélúia. *Ÿ.* Le Seigneur a envoyé la délivrance à son peuple. Allélúia. *Ÿ.* Il fallait que le Christ souffrît et ressuscitât d'entre les morts, et entrât ainsi dans sa gloire. Allélúia.

### *+ ÉVANGILE selon saint Jean 16, 16-22*

**I**n illo t mpore : Dixit Iesus disc pulis suis : M dicum, et iam non vid bitis me : et  terum m dicum, et vid bitis me : quia vado ad Patrem. Dix runt ergo ex disc pulis eius ad  vicem : Quid est hoc, quod dicit nobis : M dicum, et non vid bitis me : et  terum m dicum, et vid bitis me, et quia vado ad Patrem ? Dic bant ergo : Quid est hoc, quod dicit : Modicum ? nesc mus, quid l quitur. Cogn vit autem Iesus, quia vol bant eum interrog re, et dixit eis : De hoc qu eritis inter vos, quia dixi : Modicum, et non vid bitis me : et  terum m dicum, et vid bitis me. Amen, amen, dico vobis : quia plor bitis et fl bitis vos, mundus autem gaud bit : vos autem contristab mini, sed tristitia vestra vert tur in g udium. M lier cum parit, tristitiam habet, quia venit hora eius : cum autem pepererit p erum, iam non m minit pressur e propter g udium, quia natus est homo in mundum. Et vos igitur nunc quidem tristitiam hab tis,  terum autem vid bo vos, et gaud bit cor vestrum : et g udium vestrum nemo tollet a vobis.

### OFFERTOIRE *Psaume 145, 2*

**L**auda, anima mea, D minum : laud bo D minum in vita mea : psallam Deo meo, qu m diu ero, alleluia.

### SECR TE

**H**is nobis, D mine, mysteriis confer tur, quo, terr na desid ria mitig ntes, disc mus am re c lestia. Per D minum nostrum.

**E**n ce temps-l , J sus dit   ses disciples : « Encore un peu de temps et vous ne me verrez plus, et encore un peu de temps et vous me verrez, parce que je vais au P re. » Ses disciples se dirent alors entre eux : « Que veut-il dire par l  : "Encore un peu de temps et vous ne me verrez plus, et encore un peu de temps et vous me verrez, parce que je vais au P re" ? » Ils se demandaient : « Qu'est-ce que cela signifie : "Encore un peu de temps" ? Nous ne savons pas ce qu'il veut dire. » J sus connut qu'ils voulaient l'interroger, et il leur dit : « Vous vous demandez entre vous pourquoi j'ai dit : "Encore un peu de temps et vous ne me verrez plus, et encore un peu de temps et vous me verrez." En v rit , en v rit , je vous le dis : vous pleurerez et vous g mirez, tandis que le monde se r jouira ; vous serez dans la tristesse mais votre tristesse se changera en joie. Lorsqu'elle enfante, la femme souffre parce que son heure est venue ; mais apr s qu'elle a enfant  un fils, elle ne se souvient plus de ses douleurs, dans la joie qu'un homme soit venu au monde. Vous donc aussi, vous  tes maintenant dans la tristesse ; mais je vous verrai de nouveau et votre c ur se r jouira, et votre joie, nul ne vous l'enl vera. »

**L**oue le Seigneur,   mon  me ; je louerai le Seigneur pendant ma vie, je chanterai pour mon Dieu tant que je vivrai, all luia.

**Q**ue ces myst res, Seigneur, nous donnent de pacifier les d sirs terrestres et d'apprendre   aimer les choses du ciel. Par...

*Mémoire de saint Boniface.*

**M**unéribus nostris, quæsumus, Dómine, precibúsqe suscéptis : et cæléstibus nos munda mystériis, et cleménter exáudi. Per Dóminum nostrum.

## PRÉFACE DE PÂQUES

**V**ere dignum et iustum est, æquum et salutáre, Te quidem, Dómine, omni témpore, sed in hoc potíssimum gloriósius prædicáre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui ábstulit peccáta mundi. Qui mortem nostram moriéndó destrúxit et vitam resurgéndo reparávit. Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus cumque omni militía cæléstis exercitus hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes...

## COMMUNION *Jean 16,16*

**M**ódicum, et non vidébitis me, allelúia : íterum módicum, et vidébitis me, quia vado ad Patrem, allelúia, allelúia.

## POSTCOMMUNION

**S**acramenta quæ sumpsimus, quæsumus, Dómine : et spirituálibus nos instáurent aliméntis, et corporálibus tueántur auxiliis. Per Dóminum nostrum.

*Mémoire de saint Boniface.*

**N**ous vous en prions, Seigneur : après avoir accueilli nos dons et nos prières, purifiez-nous par vos célestes mystères et, dans votre clémence, exaucez-nous. Par...

**I**l est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut, de vous célébrer en tout temps, Seigneur, mais plus glorieusement que jamais en ce temps où le Christ, notre pâque, a été immolé. C'est lui, en effet, le véritable Agneau, qui a enlevé les péchés du monde, qui a détruit notre mort en mourant, et nous a rendu la vie en ressuscitant.

C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

**E**ncore un peu de temps et vous ne me verrez plus, allelúia ; puis encore un peu de temps et vous me verrez, parce que je vais au Père, allelúia, allelúia.

**N**ous vous en prions, Seigneur : en leur qualité d'aliments spirituels, que les sacrements reçus nous restaurent, et en tant que secourent corporels, qu'ils nous protègent. Par...

**R**efécti participatióne múnieris sacri,  
quásumus, Dómine, Deus noster : ut,  
cuius exséquimur cultum, intercedénte  
beáto Bonifátio Mártyre tuo, sentiámus  
efféctum. Per Dóminum.

**R**éconfortés par la participation au don  
sacré, nous vous le demandons,  
Seigneur notre Dieu, par l'intercession du  
bienheureux Boniface, votre martyr, de  
nous faire ressentir l'effet du mystère que  
nous célébrons.